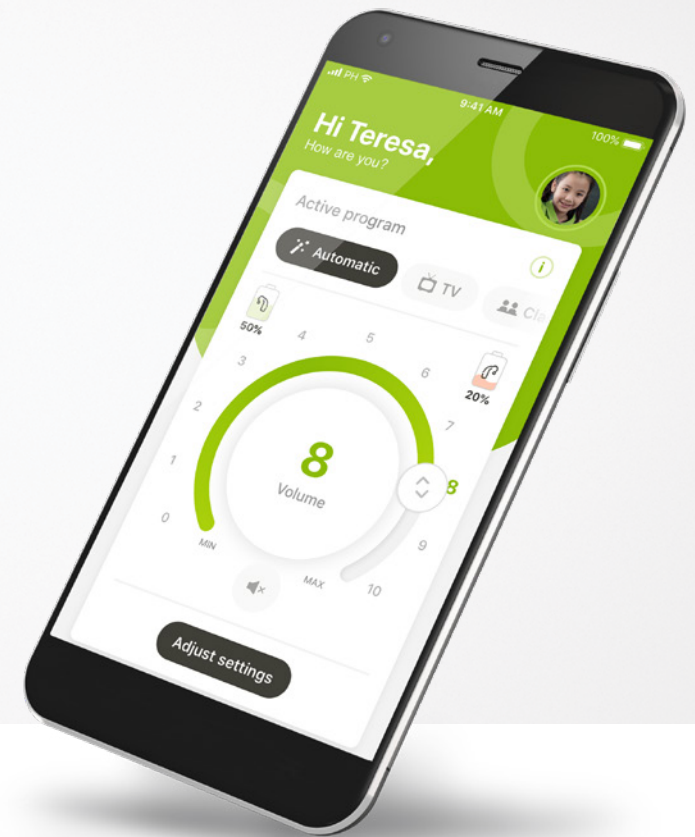


# myPhonak Junior 1.3

Bruksanvisning



A Sonova brand

**PHONAK**  
life is on

## Komma igång

myPhonak Junior är en app som har utvecklats av Sonova, ett av de världsledande företagen inom hörsellösningar, med bas i Zürich, Schweiz. Läs bruksanvisningen noga så att du kan utnyttja alla möjligheter som appen har att erbjuda.

I den här bruksanvisningen beskrivs myPhonak Juniors funktioner och hur dessa funktioner kan hanteras av användaren. Den beskriver också hur man blockerar vissa funktioner för barn med hjälp av ett föräldralås, så att dessa funktioner endast kan användas tillsammans med en förälder. Läs igenom bruksanvisningen noga innan du använder appen.

Den kognitiva utvecklingen varierar mellan olika barn, även barn i samma ålder. Mognadsnivå och riskmedvetenhet måste utvärderas på individuell basis för varje barn för att bedöma lämpligheten för användning av myPhonak Junior.

För ytterligare säkerhetsinformation, se kapitlet "Viktig säkerhetsinformation" på sidan 16. Följande rekommendationer kan användas som vägledning:

- Appen ska inte användas för att göra justeringar för barn under 6 års ålder.
- Använd inte appen för att göra justeringar för ett barn om inte barnet kan ge tillförlitlig feedback angående fördelen med justeringen.
- Forskning har visat att barn från 10 år och uppåt kan använda appen på rätt sätt utan tillsyn. Vid övervägande om barn är redo för oövervakad appanvändning, se till att de kan fatta välgrundade beslut om hur appinställningarna kommer att påverka deras hörsel och medvetenhet om ljud runt omkring dem.
- Förmågan att läsa och förstå varningsmeddelanden är avgörande.



### Kompatibilitetsinformation:

Phonak-hörapparater med Bluetooth®-anslutning krävs för att använda myPhonak Junior.

myPhonak Junior kan användas på telefoner med Low Energy Bluetooth® (LE) och är kompatibel med enheter som använder iOS® Version 14.0 eller senare. myPhonak Junior kan användas på Android™-enheter som har certifierats för Google Mobile Services (GMS) med stöd för Bluetooth® 4.2 och Android OS 8.0 och senare.

Bluetooth®-ordmärket och -logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av sådana märken av Sonova AG sker på licens.

iPhone® är ett varumärke som tillhör Apple Inc. och som har registrerats i USA och andra länder.

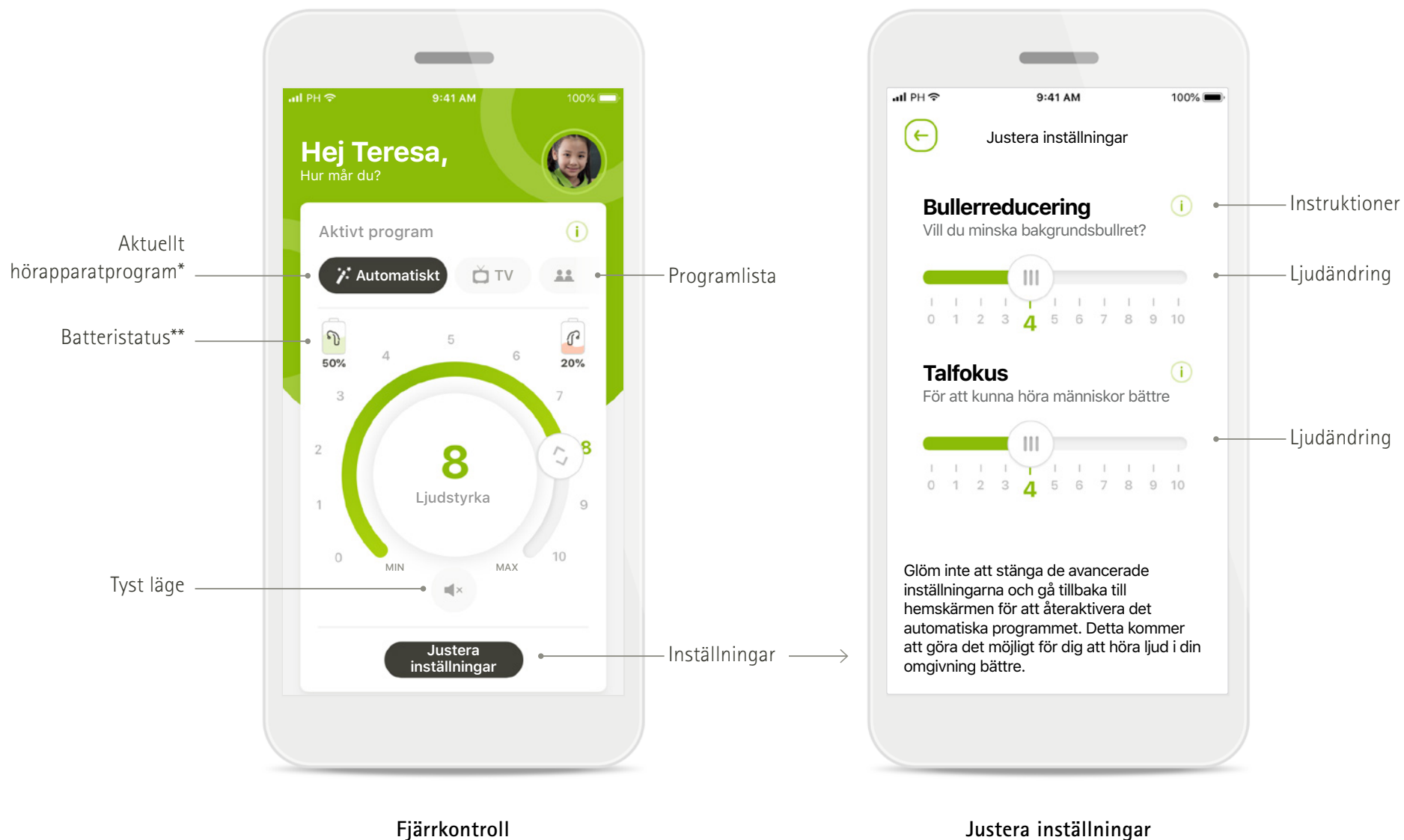
Android är ett varumärke som tillhör Google LLC.

iOS® är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör Cisco Systems, Inc. och/eller dess dotterbolag i USA och vissa andra länder.

## Innehåll

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Snabböversikt                         | 4  |
| Installera myPhonak Junior            | 6  |
| Parkoppla med kompatibla hörapparater | 7  |
| Föräldrakontroll                      | 9  |
| Anpassning                            | 10 |
| Felsöka parkopplingen                 | 11 |
| Fjärrkontroll                         | 12 |
| Remote Support-session                | 13 |
| Mina hörapparater                     | 15 |
| Viktig säkerhetsinformation           | 16 |
| Symbolförklaring                      | 20 |

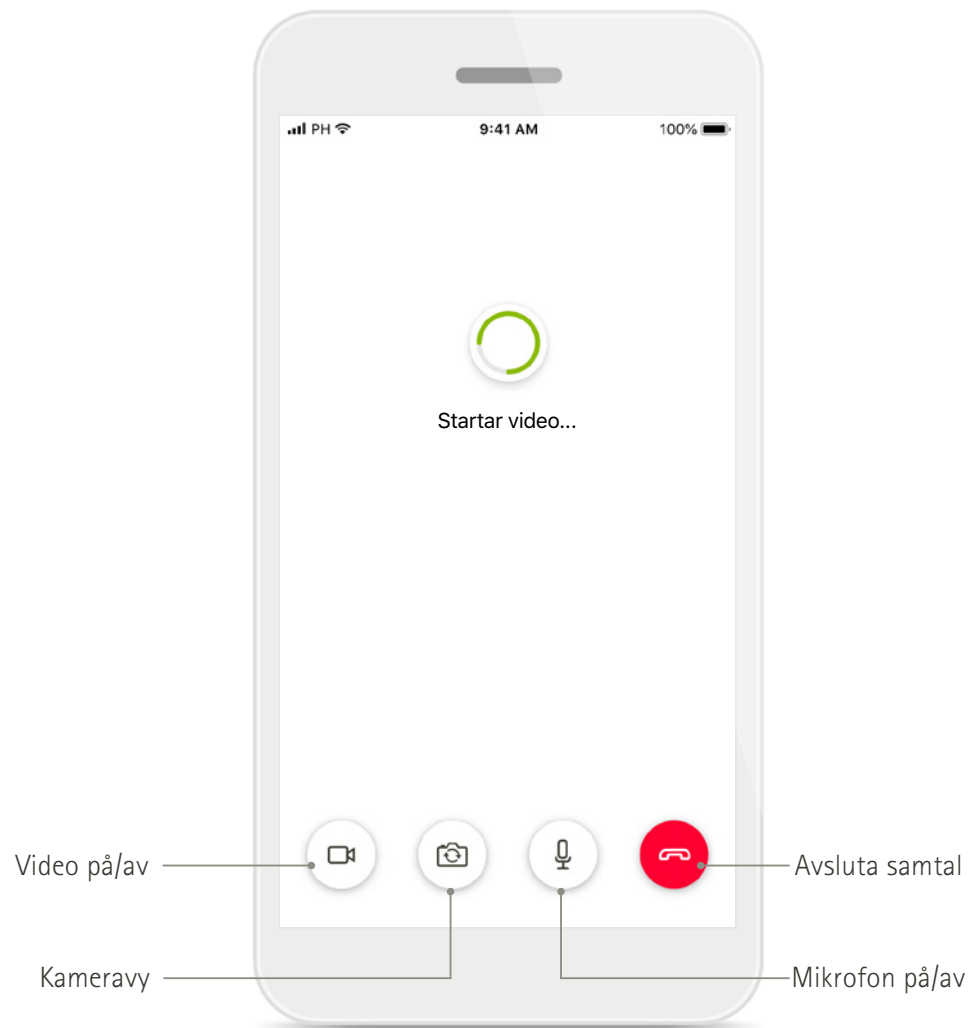
# Snabböversikt – fjärrkontroll



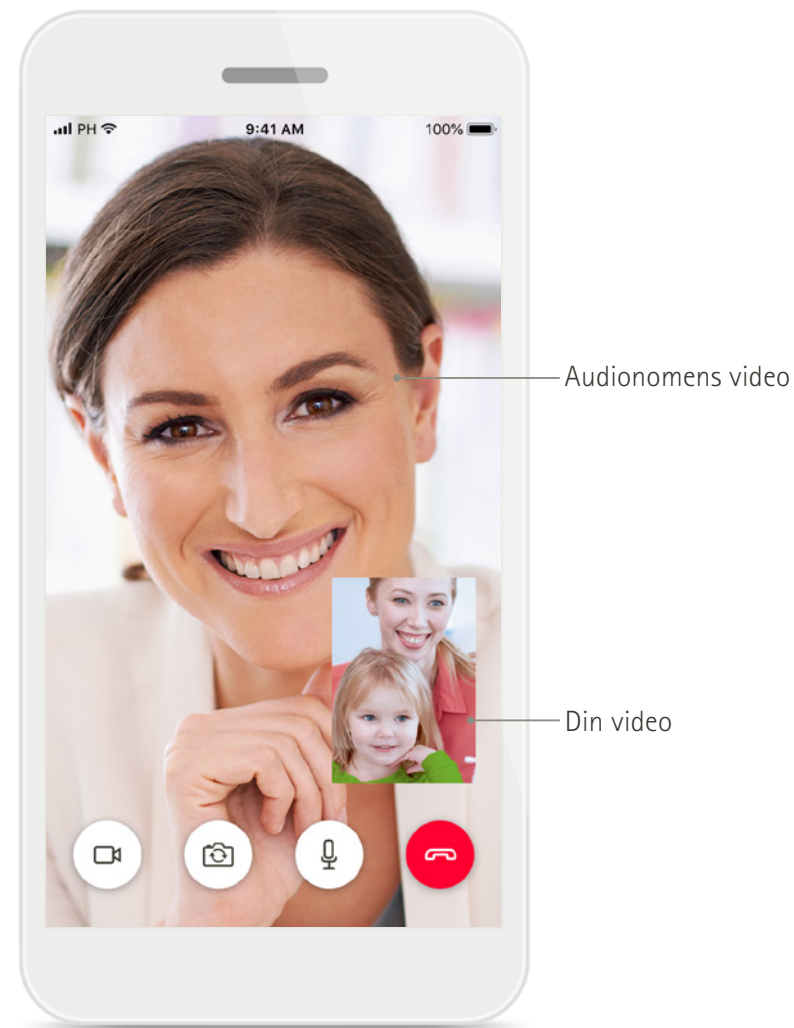
\* AutoSense™ Sky OS för Sky. AutoSense™ OS för Bolero, Naída och Audéo.

\*\*Endast tillgängligt för uppladdningsbara hörapparater

## Snabböversikt – Remote Support\*



Remote Support-samtal

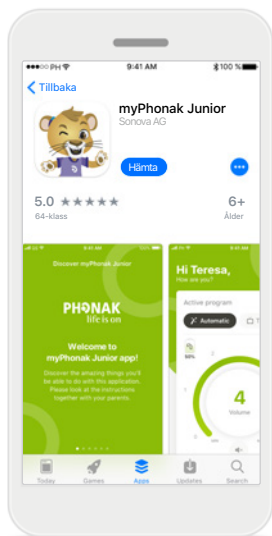


Remote Support-samtal

\*Endast tillgängligt i vissa länder och via utvalda audionomer

# Installera myPhonak Junior

- Anslut din mobiltelefon till Internet via WiFi eller mobildata
- Slå på mobiltelefonens Bluetooth



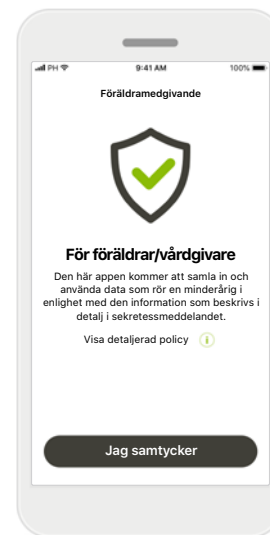
**Ladda ner myPhonak Junior**  
Ladda ner appen från butiken. När installationen är klar, öppna myPhonak Junior



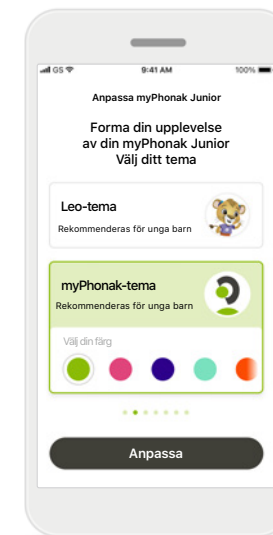
**Öppna myPhonak Junior**  
Öppna appen och klicka på **Upptäck**.



**Sekretessmeddelande**  
För att använda appen måste du klicka på **Jag samtycker** för att godkänna sekretessmeddelandet innan du fortsätter.



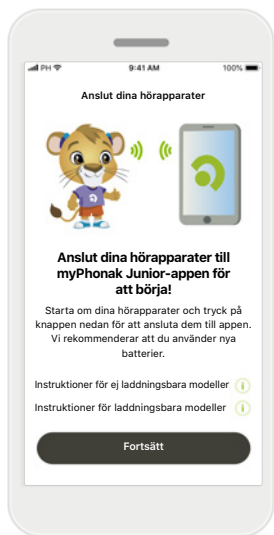
**Föräldramedgivande**  
Som förälder eller vårdgivare måste du godkänna föräldramedgivandet för att använda appen. myPhonak Junior samlar in och använder data som rör en minderårig i enlighet med den information som beskrivs i detalj i sekretessmeddelandet.



**Välj ett tema**  
Föräldrar, vårdgivare eller användare av appen kan välja mellan ett "Leo"- eller ett "myPhonak"-tema. Båda dessa teman har samma appfunktionalitet. Temat kan väljas vid installationen eller i Min Profil.

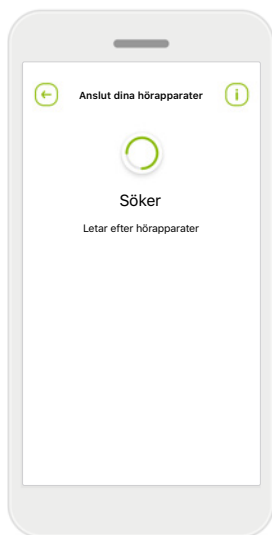
## Parkoppla med kompatibla hörapparater\*

Följ anvisningarna nedan för att ansluta Bluetooth-aktiverade hörapparater till myPhonak Junior.\*\*



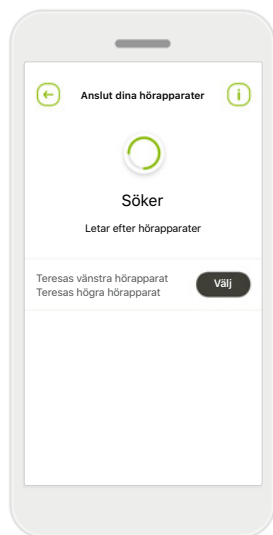
### Parkopplingsinstruktioner

Tryck på **Fortsätt** och följ anvisningarna för din hörapparat



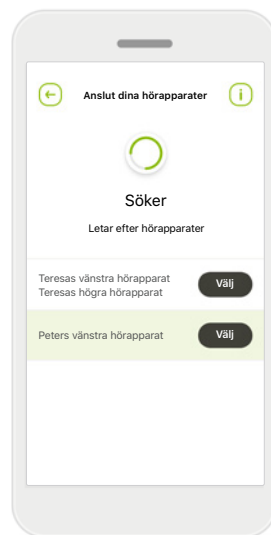
### Söker

Appen letar efter kompatibla hörapparater och kommer att visa dem när de har upptäckts. Detta kan ta ett par minuter.



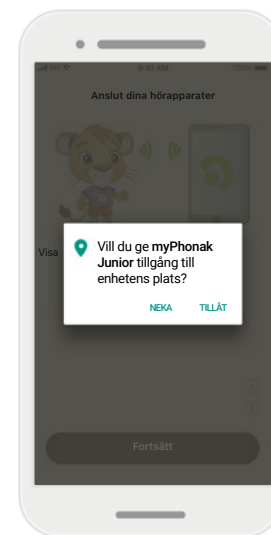
### Väljer

Tryck på **Välj** när dina hörapparater visas i listan.



### Flera

Om flera hörapparater hittas kommer samtliga att visas. Tryck på knappen på hörapparaten för att markera din hörapparat.



### Plats

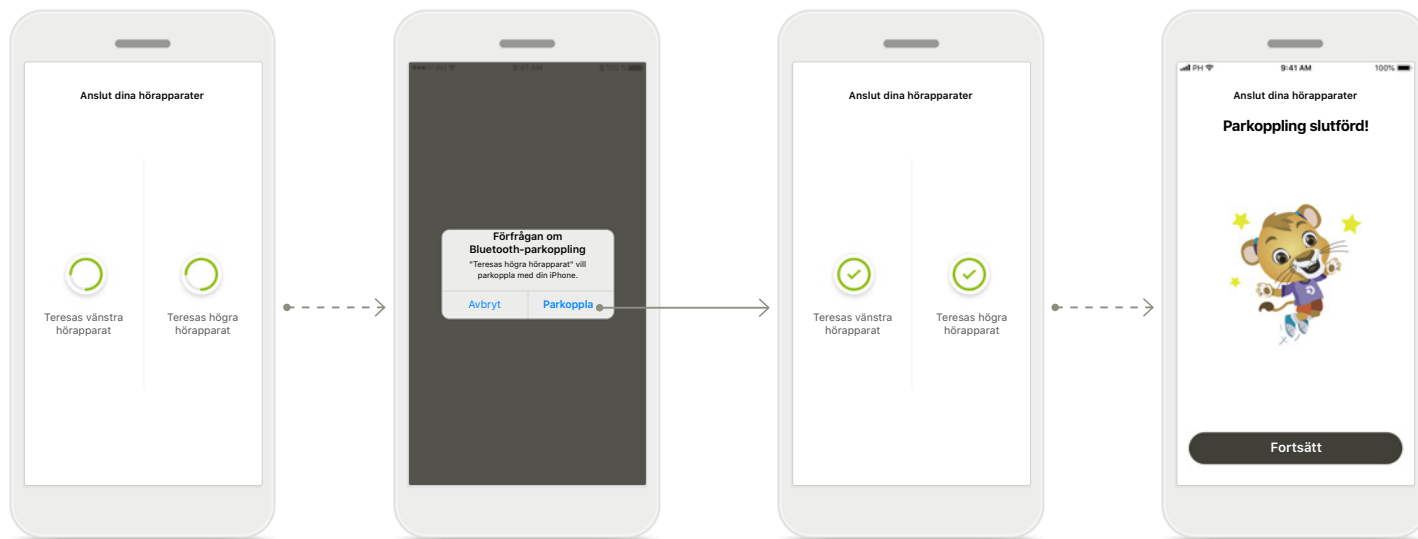
Du måste aktivera platstjänster på Android-enheter när du parkopplar med Bluetooth-enheter för första gången. När du har konfigurerat parkopplingen kan du inaktivera platstjänsterna.

\*Kompatibel med Sky M, Sky Link M, Naida M, Bolero M, Audéo M, Naida P och Audéo P.

\*\*Bluetooth-streaming: För att streama musik eller ta emot telefonsamtal med hörapparaten går du till Inställningar > Bluetooth och lägger till hörapparaten i listan över anslutna enheter. Gå sedan tillbaka till appen för att fortsätta med parkopplingen.

## Parkoppla med kompatibla hörapparater\*

Följ anvisningarna nedan för att ansluta Bluetooth-aktiverade hörapparater till myPhonak Junior.



**Parkoppla hörapparaterna**  
Appen kommer att ansluta till varje hörapparat separat.

**Bekräfta för alla hörapparater**  
När du ombeds att göra detta, bekräfta parkopplingen genom att trycka på **Parkoppla** i respektive enhets popup-ruta.

**Parkopplingen slutförd**  
Båda hörapparater har nu parkopplats. Appen kommer att fortsätta till nästa steg automatiskt.

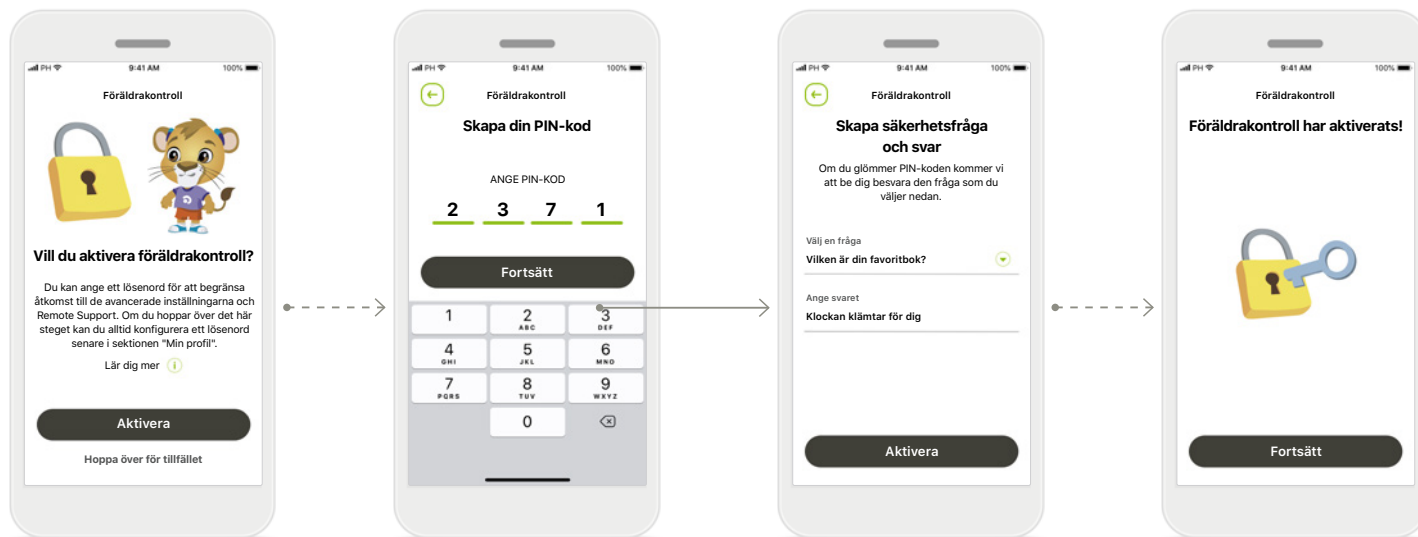
**Konfigurationen är klar**  
Du kan nu använda alla kompatibla funktioner i appen. Tryck på **Fortsätt** för att få återkomst till huvudskärmen.

\*Kompatibel med Sky M, Sky Link M, Naida M, Bolero M, Audéo M, Naida P, Audéo P, Sky L, Naida L och Audéo L.



# Föräldrakontroll

Följ anvisningarna nedan för att aktivera föräldrakontrollen med myPhonak Junior.



## Aktivera föräldrakontroll

Föräldrakontroll kan antingen aktiveras vid installation/start av appen eller vid en senare tidpunkt som väljs av föräldern/vårdgivaren i Din profil. Den här funktionen hjälper till att begränsa åtkomst till Remote Support, Automatiskt på-funktionen för laddningsbara hörsapparater och val av Bluetooth-bandbredd för telefonsamtal.

## Skapa din PIN-kod

Ange en 4-siffrig PIN-kod för att aktivera föräldrakontrollen. Denna PIN-kod kan när som helst ändras eller återställas av förälder/vårdnadshavare.

## Säkerhetsfråga

Välj en säkerhetsfråga och ange rätt svar. Denna fråga används för att komma åt begränsade funktioner, om du skulle glömma din 4-siffriga PIN-kod.

## Föräldrakontroll har aktiverats

När du har valt säkerhetsfråga och skrivit in svaret kan du aktivera föräldrakontrollen. Föräldrakontrollen kan också inaktiveras i appmenyn, om det inte finns något behov av den.

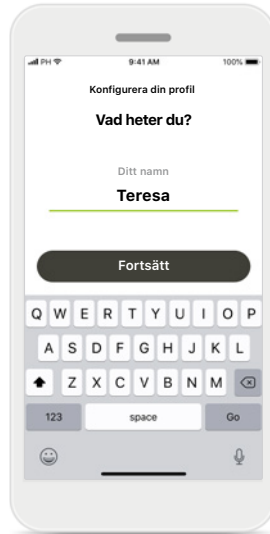
# Anpassning

Följ anvisningarna nedan för att använda anpassningsalternativen med myPhonak Junior



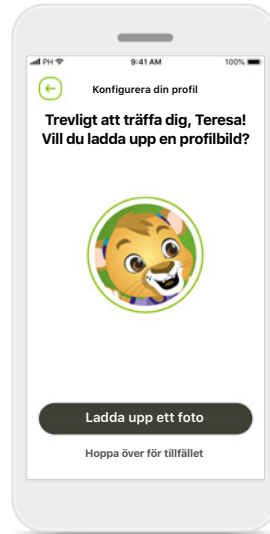
## Starta anpassning

Du kan antingen starta anpassningen vid installationen eller anpassa senare via sektionen Min profil på Hem-skärmen.



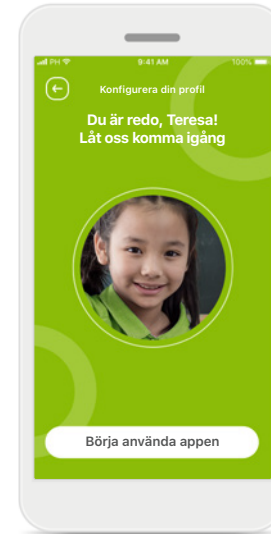
## Användarprofilens namn

Välj ett användarnamn.



## Bild för användarprofil

Välj en profilbild. Du kan välja att hoppa över det här steget och slutföra konfigurationen senare i sektionen Min profil.



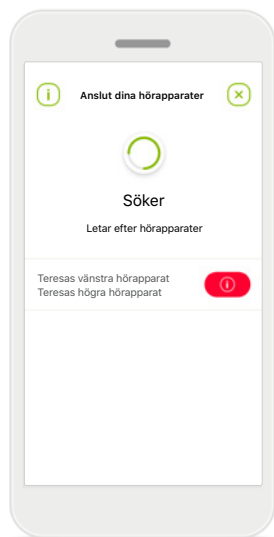
## Ytterligare alternativ

Andra anpassningsalternativ inkluderar att ändra bakgrundsfärgstema för appen och ändra färgen på de virtuella hörapparaterna och slangfästet.

## Felsöka parkopplingen

Eventuella fel under konfigurationen.

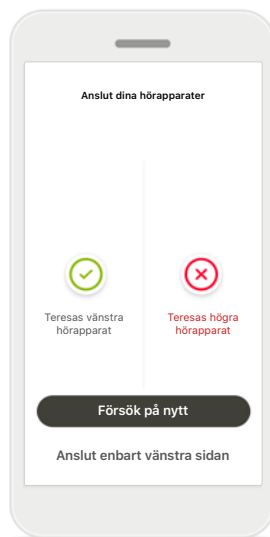
Besök Phonaks support sida för mer information om felsökning.



### Inkompatibla enheter

Appen kan inte ansluta till enheterna eftersom de inte är kompatibla.

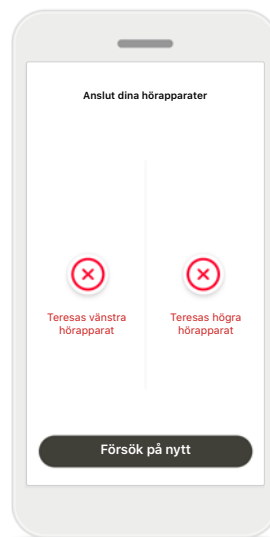
Kontakta din audionom för mer information.



### Anslutningsfel på hörrapparat

Om parkopplingen med någon av hörrapparaterna misslyckas kan du antingen:

1. Tryck på **Försök på nytt** för att starta om parkopplingsprocessen.
2. Fortsätt med endast en av de två hörrapparaterna.

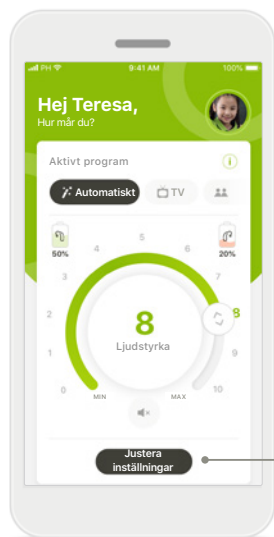


### Anslutningen misslyckades för båda

Tryck på **Försök på nytt** för att starta om parkopplingsprocessen och följ anvisningarna.

# Huvudvy för fjärrkontroll

Funktioner som är tillgängliga för alla hörapparater.

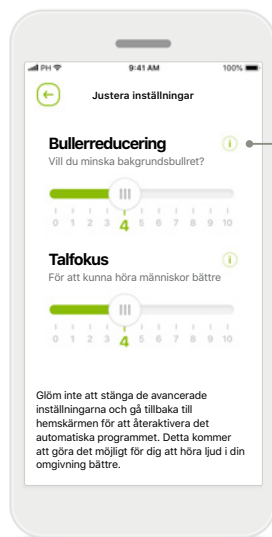


## Ändra hörapparatsens ljudstyrka

Flytta reglaget för att ändra ljudstyrkan.

## Ändra det aktiva programmet

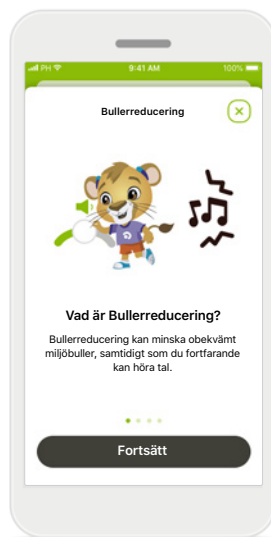
Tryck på de tillgängliga programmen för att anpassa efter en specifik lyssningsmiljö. De tillgängliga programmen beror på hur din audionom har ställt in din hörapparat.



## Justera inställningar

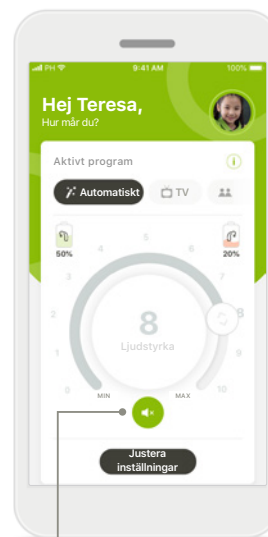
Inställningsvyn ger åtkomst till följande funktion:

- Bullerreducering
- Talfokus



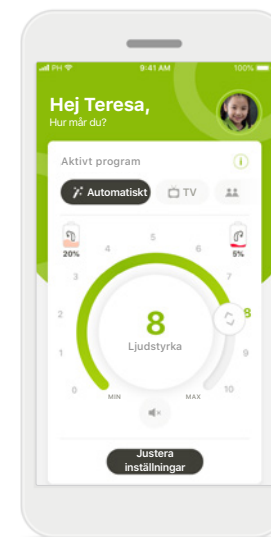
## Information

Du kan få mer information om olika funktioner genom att trycka på **i**-ikonen.



## Tyst läge

Du kan dämpa hörapparaten genom att trycka på ikonen **Tyst läge**.

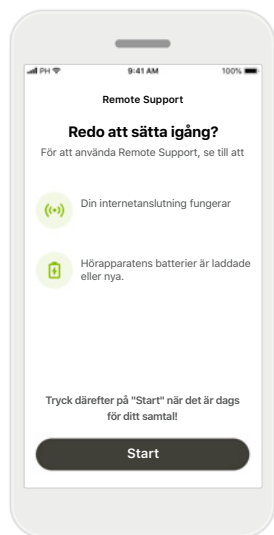


## Låg batterinivå

Om batterinivån är lägre än 20 % visas ikonen i rött. Du bör ladda din hörapparat snart.

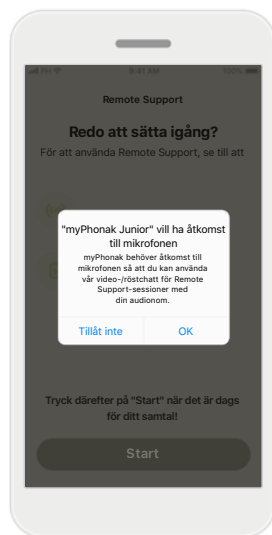
## Remote Support-session

Om du använder mobildata kan avgifter från din operatör tillkomma. Fråga din operatör innan du startar en Phonak Remote Support-session. En Remote Support-session använder cirka 56 MB för 10 minuters videosamtal, medan ett ljudsamtal endast använder cirka 30 MB.



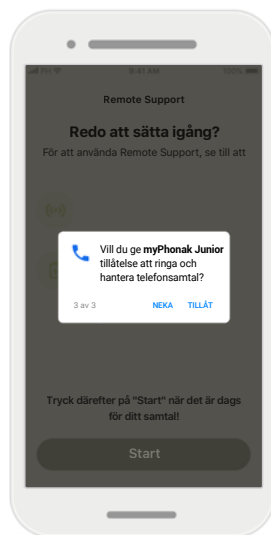
### Starta Remote Support-sessionen

När det är dags för mötet öppnar du myPhonak Junior och trycker på **Start** för att informera din audionom att du är redo för ditt Phonak Remote Support-möte.



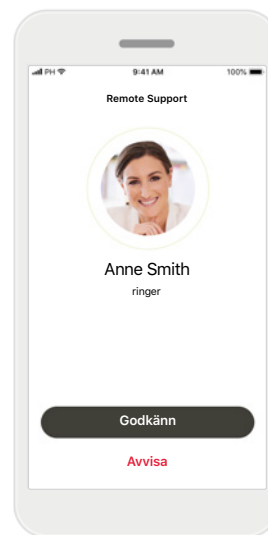
### Åtkomst till kamera och mikrofon

Tryck på **OK** för att ge myPhonak Junior åtkomst till din kamera och mikrofon.



### Åtkomst till myPhonak-samtal

Om du har en Android-smartphone, tryck på **TILLÅT** för att ge myPhonak Junior tillåtelse att ringa och hantera telefonsamtal.

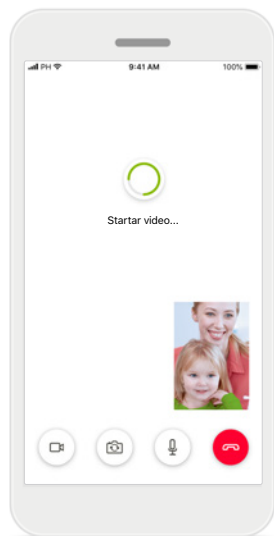


### Godkänna videosamtal

Appen kommer ansluta dig till en audionom. Tryck på **Godkänn** för att godkänna samtalet från din audionom.

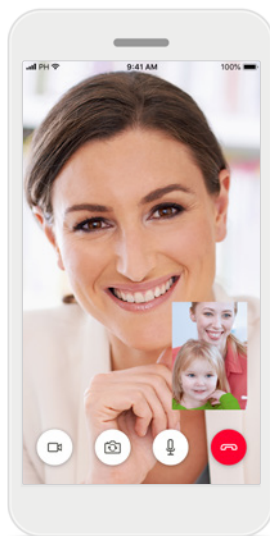
## Remote Support-session

Om du vill kan du anpassa din upplevelse genom att aktivera eller avaktivera video och ljud under Remote Support-sessionen.



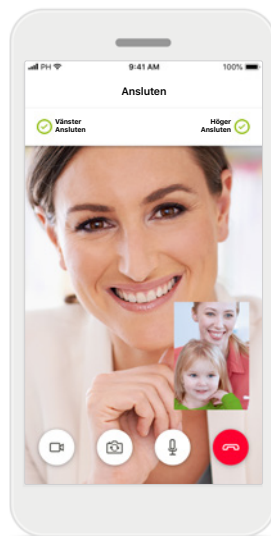
### Startar videosamtal

Efter ett par sekunder har videoöverföringen startats och du kan se din audionom.



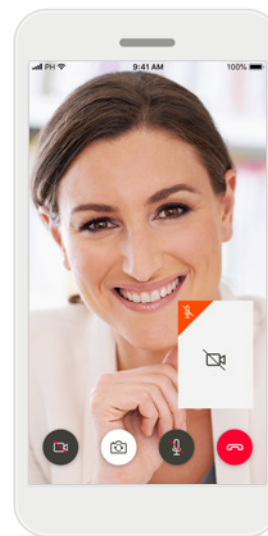
### Pågående samtal

Nu kan du prata med din audionom.



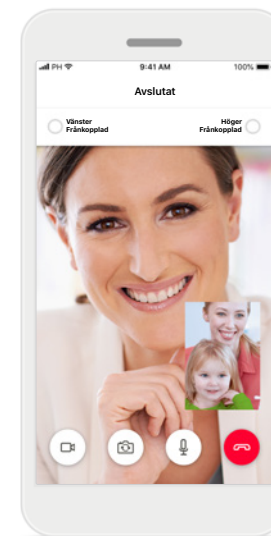
### Anslutna hörapparater

Om din audionom behöver ansluta till dina hörapparater kan detta ske på distans med hjälp av din mobiltelefon. Din audionom säger till när han eller hon behöver ansluta sig till dina hörapparater.



### Ingen video

Om du inte vill visa din video kan du inaktivera videon genom att trycka på en knapp.

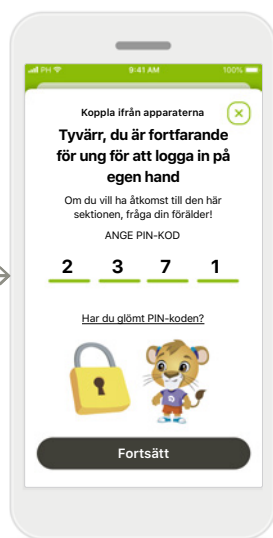
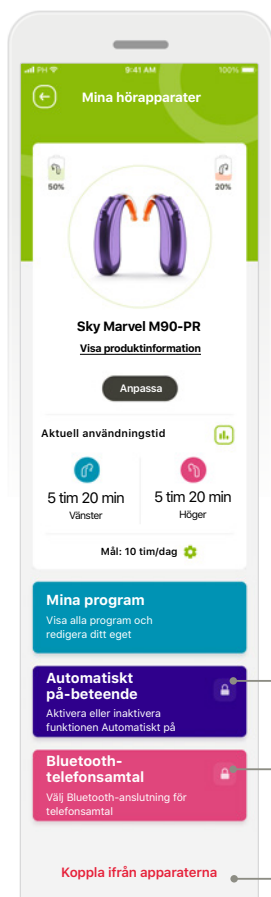


### De nya inställningarna har sparats

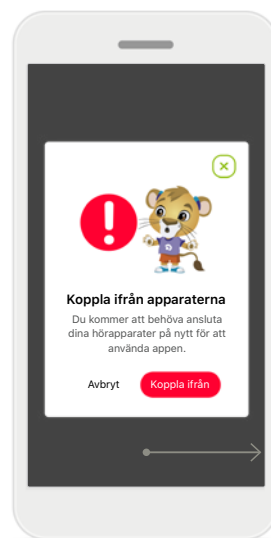
Dina hörapparater kommer att vara tysta under en kort stund under anslutningsprocessen samt medan inställningarna för hörapparaterna sparas. Du kan se statusen på skärmen.

# Mina hörapparater

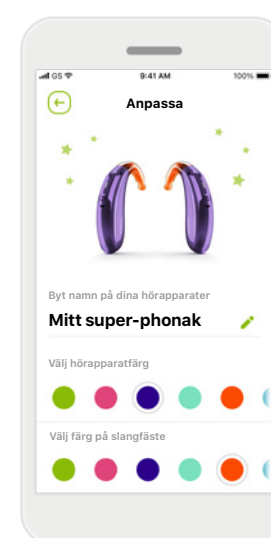
Funktioner som beror på hur hörapparaterna har programmerats och vilka trådlösa tillbehör du har.



**Föräldralås**  
Föräldrakontroll kan förhindra att små barn råkar koppla från sina hörapparater av misstag.



**Koppla ifrån apparaterna**  
Du kan ta bort dina hörapparater genom att trycka på **Koppla ifrån**. Om du gör detta kommer du att behöva parkoppla dina hörapparater på nytt för att använda appen.



**Anpassning\***  
Färgen på hörapparaten, slangfästet och namnet på apparaten som visas i appen kan ändras.



**Användningstid\***  
Användningstiden ger en överblick över hur länge varje hörapparat används dagligen och månadsvis, samt vilken typ av miljö ditt barn lyssnar i. Hörapparater med laddningsbara batterier tillhandahåller mest information.

## Mina hörapparater

Skärmen "Mina hörapparater" tillhandahåller värdefull information rörande batteristatus (laddningsbara apparater), din typ av hörapparat, installation av Roger-licenser, användningstid, Mina program, Automatiskt på-beteende och Bluetooth-telefonsamtal. Utseendet på dina hörapparater kan också anpassas här.

\*Endast tillgängligt i vissa hörapparater

# Viktig säkerhetsinformation

Läs igenom relevant säkerhetsinformation på följande sidor innan du använder appen:

## Avsedd användning:

Appen är en fristående programvara som avsedda hörapparat-användare kan använda för att välja, konfigurera och spara hörapparatinställningar, inom det begränsade område som tillåts av anpassningsprogramvaran. Appen gör det också möjligt för avsedda hörapparat-användare att komma i kontakt med och kommunicera med audionom för fjärrjustering av hörapparater.

## Avsedd patientgrupp:

Den här enheten är avsedd för patienter med ensidig och bilateral, lätt till mycket grav hörselnedsättning som är 6 år och äldre.

## Avsedd användare:

Person med hörselnedsättning som använder en kompatibel hörapparat samt personens vårdgivare.

Bruksanvisningar för samtliga appversioner är tillgängliga i elektroniskt format och på alla tillämpliga språk på webbplatsen. För att komma åt bruksanvisningarna gör du följande:

- Klicka på <https://www.phonak.com/en-int/support> och välj önskat land
- Gå till "Support" (engelska) eller motsvarande på respektive språk.
- Gå till "User Guides" (engelska) eller motsvarande på respektive språk
- Gå till "Apps" (engelska) eller motsvarande på respektive språk
- Välj "myPhonak Junior app"

Alternativt går det att komma åt den aktuella versionen av bruksanvisningen för myPhonak Junior från appen genom att navigera till sektionen Support och sedan trycka på kortet "Bruksanvisning". Bruksanvisningen öppnas i ett externt fönster.

## Säkerhetsmeddelande

Patientuppgifter är privata och viktiga att skydda:

- Se till att din smartphone är uppdaterad med det senaste operativsystemet och dess säkerhetsuppdateringar. Aktivera automatisk uppdatering
  - Se till att din installerade app-version är uppdaterad.
  - Använd endast äkta Sonova-appar från godkända butiker tillsammans med dina hörapparater.
  - Installera endast välrenommerade appar från godkända butiker
  - Se till att du använder starka lösenord och håll inloggningsuppgifterna hemliga
  - Lås telefonen med PIN-kod och/eller biometrik (t.ex. fingeravtryck, ansikte) och ställ in telefonen så att den låses automatiskt efter några minuters inaktivitet.
  - Se till att de installerade apparna endast har behörigheter som de behöver
  - Undvik att skapa en Bluetooth-parkoppling med dina hörapparater på offentlig plats. Detta beror på risken för oönskade störningar från tredje part. Vi rekommenderar att Bluetooth-parkopplingen utförs i hemmet.
  - ANVÄND INTE en jailbreakad eller rotad telefon
- Se till att hålla uppgifterna säkra i alla lägen. Tänk på att denna lista inte är uttömmande.
- Skicka data antingen anonymt eller med kryptering vid överföring via osäkra kanaler.
  - Skydda säkerhetskopierade data på din mobiltelefon från förlust och stöld.
  - Ta bort data som inte längre används på din mobiltelefon eller som kan kastas.



# Viktig säkerhetsinformation

Läs igenom relevant säkerhetsinformation på följande sidor innan du använder appen:

## Programvaruunderhåll:

Vi övervakar kontinuerligt återkopplingar från marknaden. Om du stöter på några problem med den senaste app-versionen, kontakta representanten för din lokala tillverkare och/eller lämna återkoppling i App Store eller Google Play Store.

## Indikationer

Tänk på att indikationerna inte härrör från appen utan från den kompatibla hörapparaten. Allmänna kliniska indikationer för användning av hörapparater och Tinnitusbalans är:

- Förekomst av hörselnedsättning
  - Ensidig eller dubbelsidig
  - Konduktiv, sensorineural eller kombinerad
  - Lätt till mycket grav
- Förekomst av kronisk tinnitus (endast för hörapparater med Tinnitusbalans)

## Kontraindikationer

Tänk på att kontraindikationerna inte härrör från appen utan från den kompatibla hörapparaten. Allmänna kliniska kontraindikationer för användning av hörapparater och Tinnitusbalans är:

- Hörselnedsättningen ligger inte inom hörapparatens Anpassningsområde (d.v.s. förstärkning, frekvenssvar)
- Akut tinnitus
- Deformering av örat (d.v.s. stängd hörselgång, avsaknad av ytteröra)
- Neural hörselnedsättning (retrocochleära patologier som exempelvis avsaknad av hörselnerv/icke-fungerande hörselnerv)

De huvudsakliga kriterierna för remiss av en patient för ett medicinskt eller annat specialistutlåtande och/eller behandling är följande:

- Synlig medfödd eller förvärvad deformering av örat
- Historik med aktivt dränage från örat under de senaste 90 dagarna
- Historik med plötslig eller snabbt progredierande hörselnedsättning i ett eller båda öronen under de senaste 90 dagarna
- Akut eller kronisk yrsel
- Audiometriskt luft-bengap lika med eller större än 15 dB vid 500 Hz, 1 000 Hz och 2 000 Hz
- Synliga tecken på betydande ansamling av öronvax eller en främmande kropp i hörselgången
- Smärta eller obehag i örat

- Onormalt utseende på trumhinnan och hörselgången, exempelvis:
  - Inflammation i den yttre hörselgången
  - Perforerad trumhinna
  - Andra avvikelser som audionomen anser är av medicinskt intresse

Audionomen kan besluta att remiss inte är lämplig eller i patientens bästa när följande gäller:

- När det finns tillräckliga bevis för att tillståndet har utretts fullständigt av en medicinsk specialist och eventuell behandling har tillhandahållits.
- Tillståndet har inte förvärrats eller förändrats nämnvärt sedan den tidigare utredningen och/eller behandlingen
- Om patienten har informerat om ett medvetet beslut att inte anta råd om att begära ett läkarutlåtande är det tillåtet att fortsätta med att rekommendera lämpliga hörapparatsystem, med förbehåll för följande överväganden:
  - Rekommendationen kommer inte att ha några negativa effekter på patientens hälsa eller allmänna välbefinnande
  - Journalerna bekräftar att alla nödvändiga överväganden om patientens bästa har gjorts. Om det krävs enligt lag har patienten undertecknat en ansvarsfriskrivning för att bekräfta att rådet om remiss inte har godtagits genom ett informerat beslut.

# Viktig säkerhetsinformation

Läs igenom relevant säkerhetsinformation på följande sidor innan du använder appen:

## Användningsbegränsning

App-användningen är begränsad till kapaciteten hos den/de kompatibla hörapparaten/hörapparaterna.

## Biverkningar

Tänk på att biverkningarna inte härrör från appen utan från den kompatibla hörapparaten. Fysiologiska biverkningar av hörapparater, såsom tinnitus, yrsel, ansamling av öronvax, för stort tryck, svettning eller fukt, blåsor, klåda och/eller utslag, en känsla av fullhet eller att örat är igensatt och deras konsekvenser som huvudvärk och/eller öronsmärta, kan åtgärdas eller reduceras av din audionom. Konventionella hörapparater kan utsätta patienter för högre ljud, vilket kan leda till tröskelförskjutningar i frekvensområdet som påverkas av akustiskt trauma.

## Kliniska fördelar

De kliniska fördelarna härrör inte från appen, utan från de kompatibla hörapparaterna. Appen ger de avsedda användarna möjlighet att justera sina hörapparater, inom det område som utprovningen tillåter.

Appen tillhandahåller ett praktiskt sätt för avsedda användare att komma i kontakt med och kommunicera med audionom för fjärrjusteringar av hörapparater.

Alla allvarliga incidenter som inbegriper appen ska rapporteras till audionomen och behörig tillsynsmyndighet. En allvarlig incident definieras som en incident som direkt eller indirekt har orsakat, kan ha orsakat eller kan komma att orsaka något av de följande:

- a. dödsfall hos patienten, användaren eller en annan person
- b. tillfällig eller permanent försämring av patientens, användarens eller en annan persons hälsotillstånd
- c. ett allvarligt hot mot allmänhetens hälsa

# Viktig säkerhetsinformation

Läs igenom relevant säkerhetsinformation på följande sidor innan du använder appen:



Minskad förstärkning eller ökad brusreducering kan minska förmågan att höra varningssignaler eller andra säkerhetsrelaterade signaler. Detta kan leda till farliga situationer.



Om hörapparaterna inte svarar, kontrollera om du är utanför räckvidd eller om hörapparaterna är påslagna samt att batteriet inte är tomt. Om det finns störningsfält, flytta dig bort från störningsfälten.



Aktivera Bluetooth. Bluetooth måste aktiveras för att ansluta dina hörapparater.



Du ansvarar för användningen av din smartphone. Använd din smartphone och appen på ett ansvarsfullt sätt.

## Symbolförklaring



Denna symbol anger att det är viktigt att användaren läser och följer relevant information i sin bruksanvisning.

---



Denna symbol anger att det är viktigt att användaren är uppmärksam på relevanta varningsmeddelanden som finns i den här bruksanvisningen.

---



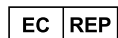
Viktig information rörande hantering och produktsäkerhet.

---



Med CE-märket bekräftar Sonova AG att denna Phonak-produkt uppfyller kraven i direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter. CE-märkt 2021. Siffrorna efter CE-märkningen anger det anmälda organ som konsulterats enligt ovannämnda direktiv.

---



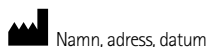
Indikerar en behörig representant inom den Europeiska gemenskapen. EC REP är även importör till Europeiska unionen.

---



Indikerar att enheten är en medicinteknisk enhet

---



Kombinerad symbol för "tillverkare av medicinteknisk utrustning" och "datum för tillverkning", enligt förordning (EU) 2017/745

---



En indikation på att det finns en elektronisk bruksanvisning. Anvisningarna finns på webbplatsen [phonak.se/junior/userguide](http://phonak.se/junior/userguide)



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa · Schweiz



Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Str. 20  
70736 Fellbach-Oeffingen · Tyskland

Du kan beställa en kostnadsfri papperskopia av bruksanvisningen till hörapparaten från din lokala Sonova-representant. Kopian kommer att skickas inom 7 dagar.

V4.00/2023-11/NLG © 2021-2024 Sonova AG All rights reserved

Den här bruksanvisningen gäller för myPhonak Junior 1.3 och senare underversioner av myPhonak Junior 1-appen.

För tidigare versioner av appens bruksanvisning, kontakta din lokala representant eller konsultera webbplatsen.

